

Hersteller: Herstellungsort siehe Verpackung.



USA
Johnson & Johnson Vision Care Inc.
7500 Centurion Parkway
Jacksonville
Florida
32256
USA

IRELAND

Johnson & Johnson Vision Care (Ireland)
The National Technology Park
Limerick
Ireland

Bevollmächtigter in der EU
Johnson & Johnson Medical Ltd
Pinewood Campus
Nine Mile Ride
Wokingham
RG40 3EW
United Kingdom

www.acuvue.de

www.acuvue.at
www.acuvue.ch



IN000298

Tagestragen – Einmaliger Gebrauch
Ratgeberbroschüre (Deutsch IN000298)

ACUVUE®, 1-DAY ACUVUE®, 1-DAY ACUVUE® MOIST, 1-DAY ACUVUE® TruEye®, 1-DAY ACUVUE® DEFINE®, ACUVUE OASYS® with HydraLuxe™ (1 day), LACREON®, NaturalShimmer™, NaturalSparkle™, Natural Shine™, HydraLuxe™ und THE LENS THAT CHANGES EVERYTHING™ sind eingetragene Marken von: Johnson & Johnson Medical GmbH. © Johnson & Johnson Medical GmbH 2016 Johnson & Johnson Medical Products GmbH. © Johnson & Johnson Medical Products GmbH 2016 Johnson & Johnson Vision Care AG. © Johnson & Johnson Vision Care AG 2016

Änderungsdatum: Dezember 2016

Vorsicht:

Vergewissern Sie sich vor dem Abnehmen der Kontaktlinse stets, dass sich die Linse in der Augenmitte befindet.

Dies können Sie überprüfen, indem Sie das andere Auge zuzuhalten. Wenn Sie dann verschwommen sehen, ist die Kontaktlinse entweder verrutscht oder befindet sich überhaupt nicht mehr auf dem Auge. Suchen Sie zum Auffinden der Kontaktlinse zunächst den oberen Bereich des Auges ab, indem Sie nach unten in einen Spiegel schauen und dabei das Oberlid nach oben ziehen. Überprüfen Sie anschließend den unteren Bereich, indem Sie das Unterlid nach unten ziehen.

Wenn Sie die Kontaktlinse gefunden haben, können Sie sie mithilfe der nachfolgenden Technik oder einer anderen von Ihrem Kontaktlinsen-anpasser empfohlenen Methode vom Auge abnehmen.

Empfohlener Ablauf

1. Schauen Sie nach oben und schieben Sie die Kontaktlinse mit dem Zeigefinger nach unten in den weißen Bereich des Auges.
2. Die Kontaktlinse anschließend vorsichtig zwischen Daumen und Zeigefinger klemmen und abnehmen.

Sollten Ihre Kontaktlinsen zur Neige gehen

Es ist wichtig, immer einen ausreichenden Vorrat an Ersatzlinsen verfügbar zu haben.

Denken Sie daran, dass Sie ausreichend Zeit für die Bestellung und Abholung Ihrer Ersatzlinsen bei Ihrem Kontaktlinsen-anpasser einplanen müssen.

17

- Informieren Sie Ihren Arbeitgeber in jedem Fall darüber, dass Sie Kontaktlinsen tragen. Bei bestimmten Tätigkeiten ist das Tragen einer Schutzbrille vorgeschrieben bzw. das Tragen von Kontaktlinsen untersagt.
- Wenden Sie sich bei Fragen stets an Ihren Kontaktlinsen-anpasser.

Zusammenfassung

Wie bei allen Arten von Kontaktlinsen sind bestimmte Regeln zu beachten, die dem Schutz Ihrer Augen und der Verbesserung Ihres Sehvermögens dienen.

- Befolgen Sie stets die Anweisungen Ihres Kontaktlinsen-anpassers zum sicheren Tragen von Kontaktlinsen. Regelmäßige Nachkontrollen sind unerlässlich für ein erfolgreiches und gesundes Kontaktlinsentragen.
- Ein hohes Maß an Hygiene ist für das sichere Tragen von Kontaktlinsen unabdingbar.
- **Tragen Sie Ihre Kontaktlinsen NIEMALS** beim Schlafen – Nehmen Sie sie jeden Abend vom Auge.
- Setzen Sie nur neue, sterile Kontaktlinsen auf die Augen.
- **Spülen Sie Ihre Kontaktlinsen NIEMALS** mit Leitungswasser ab.
- **Tragen Sie die Kontaktlinsen NIEMALS** länger als den bestimmungsgemäß vorgesehenen Zeitraum.
- Beim Auftreten von Beschwerden, wie z. B. geröteten/geritzten Augen oder verschwommenem Sehen, sollten Sie **UNVERZÜGLICH** die Kontaktlinsen abnehmen und Ihren Kontaktlinsen-anpasser aufsuchen.
- Halten Sie stets eine Brille bereit, damit Sie nicht in Versuchung geraten, die Kontaktlinsen in Situationen weiterzutragen, in denen diese eigentlich abgenommen werden sollten. Auch wenn Kontaktlinsen das von Ihnen bevorzugte Mittel zur Korrektur Ihrer Fehlsichtigkeit darstellen, bleibt die Brille ein unentbehrlicher Ersatz.

21

In **Tabelle 1** können Sie sehen, welche Produkte mit der „123“-Handhabungsmarkierung ausgestattet sind.

Hinweis:

Wenn Sie die Kontaktlinse vor dem Aufsetzen auf das Auge abspülen müssen, verwenden Sie hierzu ausschließlich die von Ihrem Kontaktlinsen-anpasser empfohlene frische sterile Abspüllösung.

VERWENDEN SIE NIEMALS LEITUNGSWASSER.

Platzieren der Kontaktlinsen auf dem Auge

1. Denken Sie daran, mit dem rechten Auge zu beginnen. Nachdem Sie die Kontaktlinse überprüft und sich vergewissert haben, dass sie nicht umgestülpt ist, platzieren Sie die Linse auf der Spitze Ihres Zeigefingers.
2. Legen Sie den Mittelfinger derselben Hand an die untere Wimperreihe und ziehen Sie das Unterlid nach unten.
3. Nehmen Sie den Zeige- oder Mittelfinger der anderen Hand zu Hilfe, um das Oberlid anzuheben, und setzen Sie die Kontaktlinse auf das Auge.
4. Lassen Sie vorsichtig beide Lider los und blinzeln Sie.
5. Wiederholen Sie diese Schritte mit der Kontaktlinse für das linke Auge.



Es gibt noch andere Methoden zum Aufsetzen von Kontaktlinsen. Wenn Sie mit der oben beschriebenen Methode Schwierigkeiten haben, kann Ihnen Ihr Kontaktlinsen-anpasser eine andere Methode zeigen.

14

Da ACUVUE® Ein-Tages-Kontaktlinsen ausschließlich für den einmaligen Gebrauch vorgesehen sind, sind Kontaktlinsen-Pflegemittel (abgesehen von Abspül- oder Nachbenetzungslösungen) bei bestimmungsgemäßer Anwendung nicht erforderlich.

Falls Sie aus irgendeinem Grund keine Kontaktlinsen mehr vorrätig haben, sollten Sie Ihre Brille tragen.

Auch wenn ACUVUE® Kontaktlinsen das von Ihnen bevorzugte Mittel zur Korrektur Ihrer Fehlsichtigkeit darstellen, bleibt die Brille ein unentbehrlicher Ersatz für alle Kontaktlinsenträger.

Hinweise für alterssichtige Kontaktlinsenträger (Monovision und Multifokal)

Wenn Ihnen Ihr Kontaktlinsen-anpasser zur Monovision oder multifokalen Korrektur rät, sollten Sie folgende Hinweise beachten:

Wie bei jeder Korrektur der Fehlsichtigkeit mit Linsen kann es auch hier zu Einschränkungen in der Sehqualität kommen. In manchen Fällen können Kontaktlinsen für Monovision und multifokale Kontaktlinsen die Sehschärfe und Tiefenwahrnehmung reduzieren. Einigen Kontaktlinsenträgern fällt es schwer, sich hieran zu gewöhnen. Die Symptome, wie z. B. verschwommenes Sehen und schwankende Sehqualität, können kurze Zeit oder einige Wochen anhalten, bis sich Ihre Augen an das neue Sehen gewöhnt haben. Je länger diese Symptome anhalten, desto geringer sind Ihre Erfolgsaussichten mit diesem System.

Während dieses Gewöhnungszeitraums sollten Sie diese Kontaktlinsen ausschließlich in vertrauter Umgebung und in Situationen tragen, die keine großen Sehanforderungen an Sie stellen. Bis sich Ihre Augen an das neue Sehen gewöhnt haben, sollten Sie beispielsweise nicht Auto fahren.

- In einigen Situationen, in denen das Licht sehr schwach ist, wie z. B. bei nächtlichen Autofahrten, kann die Sehqualität auf Dauer eingeschränkt bleiben. Wenn dies der Fall ist, können Sie zusätzliche Kontaktlinsen angepasst bekommen, wenn in der Ferne eine bessere Sehqualität erforderlich ist.

Als Träger von ACUVUE® Kontaktlinsen werden Sie bald die Vorteile gegenüber Brillen oder anderen Kontaktlinsen zu schätzen wissen.

Um den maximalen Vorteil und Nutzen dieser Kontaktlinsen auszuschöpfen, ist es wichtig, dass Sie die Anweisungen in dieser Broschüre befolgen.

Sie sollten sich beim Tragen Ihrer Kontaktlinsen an die Anleitungen und Empfehlungen Ihres Kontaktlinsen-anpassers und an diese Broschüre halten.

Nebenwirkungen

Jegliche Nebenwirkungen, die Sie beim Tragen von ACUVUE® Kontaktlinsen beobachten, sollten Sie Ihrem Kontaktlinsen-anpasser mitteilen, der diese an den Hersteller weiterleitet.

22

Zentrieren der Kontaktlinse

Üblicherweise zentriert sich die Kontaktlinse nach dem Aufsetzen von selbst auf der Mitte des Auges und sie verschiebt sich während des Tragens nur äußerst selten auf das Weiße des Auges. Wenn beim Aufsetzen oder Abnehmen der Kontaktlinse nicht richtig vorgegangen wird, kann es allerdings vorkommen, dass sich die Linse verschiebt. Zum Zentrieren der Kontaktlinse gehen Sie in diesem Fall nach einer der beiden folgenden Methoden vor:

- a. Schließen Sie die Augenlider und bringen Sie die Kontaktlinse durch sanfte Massagebewegungen auf den geschlossenen Lidern in die richtige Position.

Oder

- b. Schieben Sie die verrutschte Kontaktlinse vorsichtig bei geöffnetem Auge durch sanften Fingerdruck auf den Rand des Ober- oder Unterlids wieder in die Augenmitte.

Hinweis:

Wenn Sie nach dem Aufsetzen der Kontaktlinse verschwommen sehen, sollten Sie Folgendes überprüfen:

- Die Kontaktlinse befindet sich möglicherweise nicht mittig auf dem Auge. Befolgen Sie in diesem Fall die oben genannten Anweisungen zum Zentrieren der Kontaktlinse.
- Wenn die Kontaktlinse an der richtigen Stelle sitzt und Sie dennoch verschwommen sehen, sollten Sie Folgendes überprüfen:
 - a. Möglicherweise ist die Kontaktlinse mit Kosmetika oder Öl verunreinigt. Ist dies der Fall, werfen Sie die Kontaktlinse weg und setzen eine neue auf.
 - b. Die Kontaktlinse befindet sich möglicherweise auf dem falschen Auge.
 - c. Die Kontaktlinse ist möglicherweise umgestülpt, was sich auch durch einen geringeren Tragekomfort als üblich äußert.

15

- Die Entscheidung für Monovision oder multifokale Kontaktlinsen sollte stets nach einer ausführlichen Beratung durch einen Kontaktlinsen-anpasser erfolgen.

- Befolgen Sie die Ratschläge, die Sie zur Gewöhnung an Monovision oder multifokale Kontaktlinsen erhalten, und besprechen Sie jegliche Bedenken oder Probleme während und nach der Gewöhnungsphase stets mit Ihrem Kontaktlinsen-anpasser.

Weitere wichtige Informationen

Vorsichtsmaßnahmen

- Bevor Sie Ihren Kontaktlinsen-anpasser verlassen, sollten Sie in der Lage sein, die Kontaktlinsen selbstständig vom Auge zu nehmen.
- Fassen Sie Ihre Kontaktlinsen NICHT mit Ihren Fingern oder Händen an, wenn diese nicht vollständig sauber sind, da bereits winzige Linsenkratzer ein verschwommenes Sehen und Augenverletzungen verursachen können.
- Gehen Sie mit Ihren Kontaktlinsen immer sorgfältig um und lassen Sie sie nicht fallen.
- Nehmen Sie Ihre Kontaktlinsen unverzüglich ab, wenn eine Rötung oder Reizung der Augen eintritt.
- Informieren Sie Ihren Arzt darüber, dass Sie Kontaktlinsen tragen.
- Wenden Sie sich stets an Ihren Kontaktlinsen-anpasser, bevor Sie Augentropfen anwenden.
- Wenn Sie Kontaktlinsen tragen, die Ihre Augenfarbe verändern, kann es vorkommen, dass Sie aufgrund der Farbgebung in der Linse zeitweise Unterschiede in der Sehqualität wahrnehmen. Dies kann speziell unter schlechten Lichtbedingungen auftreten. Falls diese Unterschiede in der Sehqualität beim Tragen von 1-DAY ACUVUE® DEFINE® dauerhaft bestehen bleiben, ist es wichtig, dass Sie Ihren Kontaktlinsenspezialisten aufsuchen.

19

Persönliche Daten

ACUVUE® Kontaktlinsen.

Rechte Kontaktlinse:

Stärke und Basiskurve (ggf. Zylinder und Achse).

Linke Kontaktlinse:

Stärke und Basiskurve (ggf. Zylinder und Achse).

DIE IHNEN ANGEPASTEN ACUVUE® KONTAKTLINSEN SIND AUSSCHLIESSLICH ZUM TAGESTRAGEN FÜR DEN EINMALIGEN GEBRAUCH BESTIMMT.

Wenden Sie sich bei Fragen an Ihren Kontaktlinsen-anpasser. Adresse und Telefonnummer Ihres Kontaktlinsen-anpassers:

Regelmäßige Besuche bei Ihrem Kontaktlinsen-anpasser sind wichtig für den Erhalt Ihrer Augengesundheit und Sehkraft. Nachkontrolltermine:

1	<input type="text"/>	2	<input type="text"/>	3	<input type="text"/>
4	<input type="text"/>	5	<input type="text"/>	6	<input type="text"/>

23

Vorgehensweise bei einer feststehenden (nicht beweglichen) Kontaktlinse

Für den Fall, dass eine Kontaktlinse am Auge haften bleibt, können Sie sich von Ihrem Kontaktlinsen-anpasser eine Benetzungs- oder Nachbenetzungslösung empfehlen lassen. Damit können Sie Ihre Kontaktlinsen während des Tragens anfeuchten, damit sie bequemer sitzen.

Geben Sie einfach ein paar Tropfen auf das Auge und warten Sie, bis die Kontaktlinse wieder frei auf dem Auge beweglich ist. Besteht das Problem weiterhin, sollten Sie **UNVERZÜGLICH** Ihren Kontaktlinsen-anpasser aufsuchen.

Vorgehensweise bei einer ausgetrockneten (dehydrierten) Kontaktlinse

Wenn eine ACUVUE® Markenkontaktlinse vom Auge abgenommen wird und längere Zeit der Luft ausgesetzt bleibt, trocknet die Oberfläche aus und wird allmählich spröde. Die Kontaktlinse ist in diesem Fall zu entsorgen und durch eine neue Kontaktlinse zu ersetzen.

Abnehmen der Kontaktlinsen

Beginnen Sie immer mit der rechten Kontaktlinse.

Waschen Sie Ihre Hände gründlich und trocknen Sie sie gut ab. Befolgen Sie dieselben Hygieneregeln wie bereits unter „Hygiene“ beschrieben.

- Bestimmte Medikamente, beispielsweise Antihistamine, Dekongestiva, Diuretika, Muskelrelaxanzien, Tranquilizer und Mittel gegen Reisekrankheit, können eine Austrocknung der Augen, ein verstärktes Fremdkörpergefühl und verschwommenes Sehen zur Folge haben. Beim Auftreten von Problemen sollten Sie ärztlichen Rat einholen.

- Falls Chemikalien auf Ihre Augen spritzen, ist Folgendes zu tun: **SPÜLEN SIE DIE AUGEN SOFORT MIT LEITUNGSWASSER. SUCHEN SIE UNVERZÜGLICH IHREN AUGENARZT ODER DIE AMBULANZ/NOTAUFNAHME DES NÄCHSTGELEGENEN KRANKENHAUSES AUF.**

- Bei Kontaktlinsenträgerinnen, die orale Empfängnisverhütungsmittel einnehmen, kann sich die Sehqualität und/oder die Verträglichkeit der Kontaktlinsen verändern. Ihr Kontaktlinsen-anpasser wird Sie auf dieses Problem hinweisen.

- Wie bei allen Kontaktlinsen sind regelmäßige Augenuntersuchungen notwendig, um die Augengesundheit und Sehkraft zu erhalten.

- Lassen Sie niemals andere Personen Ihre Kontaktlinsen tragen. Ihre Kontaktlinsen sind individuell auf Ihre Augen und die für Sie erforderliche Korrektur abgestimmt. Durch das gemeinsame Nutzen von Kontaktlinsen erhöht sich das Risiko von Augeninfektionen.

- Um die Gesundheit Ihrer Augen und einen hohen Sehkraftkomfort beizubehalten, ist es wichtig, dass Sie ACUVUE® Markenkontaktlinsen nur in der von Ihrem Kontaktlinsen-anpasser erläuterten Weise verwenden. Diese Kontaktlinsen sind ausschließlich zum Tagestragen für den einmaligen Gebrauch vorgesehen. Anschließend sollten die Kontaktlinsen entsorgt werden. Diese Broschüre dient als Erinnerungshilfe für die beim Tragen der Kontaktlinsen zu beachtenden Anweisungen.

- Ihr Kontaktlinsen-anpasser sollte umfassend über Ihre medizinische Vorgeschichte und Ihren Gesundheitszustand auf dem Laufenden gehalten werden, um Ihnen auf Ihre Bedürfnisse abgestimmte Kontaktlinsen und ein geeignetes Pflegesystem empfehlen zu können.

- Alle schädlichen oder reizenden Dämpfe oder Rauch müssen während des Tragens von Kontaktlinsen vermieden werden.

20



Diese Ratgeberbroschüre gilt für die folgenden ACUVUE® Kontaktlinsen, die in **Tabelle 1** einzeln aufgeführt und als solche gekennzeichnet sind, sofern nicht anders angegeben.

TABELLE 1	VERWENDUNGSZWECK & TRAGEMODUS		
KONTAKTLINSENTYP UND MARKENNAME	Tagestragen – Einmaliger Gebrauch	Handhabungs- markierung	Verpackungs- lösung
Sphärische ACUVUE® Kontaktlinsen für den einmaligen Gebrauch → Handhabungstönung mit UV-Schutz			
1-DAY ACUVUE® Kontaktlinsen	●		1
1-DAY ACUVUE® MOIST Kontaktlinsen	●		3
1-DAY ACUVUE® TruEye® Kontaktlinsen	4	●	
1-DAY ACUVUE® DEFINE® Kontaktlinsen	●		3
ACUVUE OASYS® with HydraLuxe™ (1 day) Kontaktlinsen	4	●	
Torische ACUVUE® Kontaktlinsen für den einmaligen Gebrauch → Handhabungstönung mit UV-Schutz			
1-DAY ACUVUE® MOIST für ASTIGMATISM Kontaktlinsen	●		3
ACUVUE OASYS® für ASTIGMATISM with HydraLuxe™ (1 day) Kontaktlinsen	4	●	2
Multifokale ACUVUE® Kontaktlinsen für den einmaligen Gebrauch → Handhabungstönung mit UV-Schutz			
1-DAY ACUVUE® MOIST MULTIFOCAL Kontaktlinsen	●		3

Verpackungslösung:

- 1 Gepufferte Kochsalzlösung. 2 Gepufferte Kochsalzlösung mit Methylcellulose. 3 Gepufferte Kochsalzlösung mit Povidon.

Material:

- 4 Linsenmaterial enthält Silikon und erfüllt die Standards der UV-Absorption Klasse 1 mit einer Durchlässigkeit von weniger als 1% der UV-B- (280 – 315 nm) und 10% der UVA-Strahlen (316 – 380 nm). Alle anderen ACUVUE® Produkte erfüllen die Standards der UV-Absorption Klasse 2 mit einer Durchlässigkeit von weniger als 5% der UV-B- und 50% der UVA-Strahlen.

2

Verwendungszweck

Sphärische ACUVUE® Kontaktlinsen für den einmaligen Gebrauch sind für das Tragen zur Korrektur einer Fehlsichtigkeit – Myopie (Kurzsichtigkeit) und Hyperopie (Weitsichtigkeit) – am gesunden Auge mit einem Astigmatismus von bis zu 1,00 dpt bestimmt.

1-DAY ACUVUE® DEFINE® Kontaktlinsen sind auch dafür bestimmt, die Erscheinung des Auges zu verändern.

Torische ACUVUE® Kontaktlinsen für den einmaligen Gebrauch sind für das Tragen zur Korrektur einer Fehlsichtigkeit – Myopie (Kurzsichtigkeit) und Hyperopie (Weitsichtigkeit) – am gesunden Auge, das einen Astigmatismus aufweist bestimmt.

Multifokale ACUVUE® Ein-Tages-Kontaktlinsen sind für den einmaligen Gebrauch und zur Korrektur der Fern- und Nahsicht am gesunden Auge bei Personen mit Alterssichtigkeit und einem Astigmatismus bis 0,75 dpt bestimmt.

ACUVUE® Kontaktlinsen für den einmaligen Gebrauch sind mit einem UV-Schutz ausgestattet, der dazu beiträgt, die Hornhaut und das Innere des Auges vor schädlicher UV-Strahlung zu schützen.

Achtung: UV-absorbierende Kontaktlinsen sind **KEIN** Ersatz für UV-absorbierende Brillen, wie UV-absorbierende Schutzbrillen oder Sonnenbrillen, weil sie das Auge und den Augenbereich nicht vollständig abschirmen. Sie sollten daher weiterhin UV-absorbierende Brillen tragen.

Hinweis: Eine langfristige UV-Exposition der Augen gehört zu den Risikofaktoren für Grauen Star. Die Exposition ist von zahlreichen Faktoren abhängig. Zu diesen gehören Umweltfaktoren (Höhe, Geografie, Bewölkung) sowie persönliche Faktoren (Umfang und Art der Aktivitäten im Freien). Kontaktlinsen mit UV-Schutz tragen dazu bei, die Augen vor schädlicher UV-Strahlung zu schützen. Es wurden jedoch keine klinischen Studien durchgeführt, um den Nachweis zu erbringen, dass das Tragen von Kontaktlinsen mit UV-Schutz das Risiko von Grauem Star oder anderen Augenbeschwerden reduziert. Wenden Sie sich an Ihren Kontaktlinsenadapter, um ausführlichere Informationen zu erhalten.

6

• Übermäßiger Tränenfluss, ungewöhnliche Sekretion am Auge oder Rötung des Auges.

• Verschlechterung der Sehqualität, verschwommenes Sehen, Regenbögen oder Lichthöfe um Lichtquellen herum, Lichtempfindlichkeit oder trockene Augen können dann auftreten, wenn Kontaktlinsen ohne Unterbrechung oder zu lange getragen werden.

Sicherheits-Check

Sie sollten mindestens einmal täglich einen einfachen Selbsttest durchführen.

Stellen Sie sich hierzu folgende Fragen:

1. Wie fühlen sich die Kontaktlinsen auf meinen Augen an?
2. Wie sehen meine Augen aus?
3. Sehe ich immer noch gut?

Beim Auftreten folgender Beschwerden sollten Sie Ihre Kontaktlinsen sofort vom Auge nehmen:

- Augenjucken, Augenbrennen oder stechender Augenschmerz.
- Fremdkörpergefühl im Auge.
- Starker Tränenfluss, ungewöhnliche Sekretbildung oder Rötung der Augen.
- Verschwommenes Sehen, Regenbögen oder Lichthöfe rund um Objekte. Wenn die Kontaktlinsen kontinuierlich oder zu lange getragen werden, kann dies zu trockenen Augen führen.
- Der Tragekomfort der Kontaktlinsen verschlechtert sich im Laufe des Tages.

Verschwinden die Beschwerden oder Probleme mit dem Abnehmen der Kontaktlinse, sollte die Kontaktlinse gründlich auf Beschädigungen, Schmutz oder Fremdkörper untersucht werden. Entsorgen Sie die Kontaktlinse und setzen Sie eine neue auf.

10

Die folgenden Symbole können sich auf der Packung oder dem Blister Ihrer ACUVUE® Kontaktlinsen befinden.

SYMBOLE	DEFINITION	SYMBOLE	DÉFINITION
	Gebrauchsinformation beachten	HGH	Hohe Addition (+2,00 dpt bis +2,50 dpt)
	Hergestellt von oder in	S_N	Natural Shimmer™
	Produktionsdatum	S_P	Natural Sparkle™
	Verwendbar bis (Verfallsdatum)	N	Natural Shine™
	Chargennummer	CE 0086	EU-Konformitätskennzeichen
	Sterilisation durch Dampf oder trockene Hitze		UV-Schutz
	Nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt		Grüner Punkt
DIA	Durchmesser		HINWEIS: In den USA verschreibungspflichtig.
BC	Basiskurve		Korrekte Ausrichtung der Linse
D	Kontaktlinsenwirkung (Dioptrien)		Falsche Ausrichtung der Linse (Innenseite außen)
CYL	Zylinderwirkung (Dioptrien)		Höchster zu korrigierender Nahzusatz
AXIS	Achse		Geringe Addition (+0,75 dpt bis +1,25 dpt)
MAX ADD	Höchster zu korrigierender Nahzusatz		Mittlere Addition (+1,50 dpt bis +1,75 dpt)
LOW	Geringe Addition (+0,75 dpt bis +1,25 dpt)		
MID	Mittlere Addition (+1,50 dpt bis +1,75 dpt)		

3

Tragemodus

Ihr Kontaktlinsenadapter sollte auf Grundlage Ihrer Vorgeschichte und einer Augenuntersuchung den geeigneten Trageplan für Sie festlegen.

Tagestragen – für den einmaligen Gebrauch

Alle ACUVUE® Kontaktlinsen für den einmaligen Gebrauch zum Tagestragen (weniger als 24 Stunden im Wachzustand) dürfen nur einmal getragen werden und sind täglich nach dem Abnehmen zu entsorgen.

1-DAY ACUVUE® TruEye® Kontaktlinsen wurden nicht für die Verwendung von Kontaktlinsenpflegemitteln oder Desinfektionsmitteln entwickelt. Linsen sind nach der Verwendung zu entsorgen. Beginnen Sie jeden Tragezeitraum mit frischen, neuen Linsen.

Kontraindikationen

Verwenden Sie ACUVUE® Ein-Tages-Kontaktlinsen nicht, wenn Sie eine der folgenden Beschwerden haben:

- Entzündung oder Infektionen im oder um das Auge oder die Augenlider herum.
- Jegliche Augenerkrankungen, -verletzungen oder -störungen, die die Hornhaut, Bindehaut oder die Augenlider betreffen.
- Zuvor diagnostizierte Probleme, aufgrund derer das Tragen von Kontaktlinsen unangenehm ist.
- Sehr trockene Augen.
- Reduzierte Hornhautempfindlichkeit (Hypästhesie der Hornhaut).
- Systemische Krankheiten, die das Auge betreffen oder durch das Tragen von Kontaktlinsen verstärkt werden.
- Allergische Reaktionen der Augenoberfläche oder des umgebenden Gewebes, die durch das Tragen von Kontaktlinsen oder durch die Verwendung von Kontaktlinsenpflegemitteln ausgelöst oder verstärkt werden können.

Besteht das Problem weiterhin, sollten Sie die neue Kontaktlinse ebenfalls abnehmen und unverzüglich Ihren Kontaktlinsenadapter aufsuchen.

Das Auftreten der oben genannten Symptome kann auf eine ernsthafte Erkrankung wie z. B. Infektion, Hornhautgeschwür, Gefäßneubildung oder Regenbogenhautentzündung hindeuten. Eine rasche Diagnose und Behandlung ist unerlässlich, um eine ernsthafte Schädigung der Augen zu verhindern.

Denken Sie daran: Symptome sind Warnsignale. Nehmen Sie die Kontaktlinsen im Zweifelsfall vom Auge.

Hygiene

Vorbereiten der Kontaktlinsen zum Aufsetzen

Sauberkeit ist das A und O im Umgang mit Kontaktlinsen.

Entwickeln Sie eine angemessene Hygiene-Routine für die Handhabung Ihrer Kontaktlinsen.

- Waschen Sie Ihre Hände stets gründlich mit einer milden Seife, spülen Sie sie sorgfältig ab und trocknen Sie sie mit einem fusselfreien Handtuch ab, bevor Sie Ihre Kontaktlinsen berühren.
- Verwenden Sie keine ölasierten Kosmetika, Seifen mit rückfettenden Substanzen, Lotionen oder Cremes, bevor Sie Ihre Kontaktlinsen anfassen. Setzen Sie die Kontaktlinsen am besten vor dem Auftragen von Make-up auf. Kosmetika auf Wasserbasis schädigen die Kontaktlinsen normalerweise weniger als ölasierte Produkte.
- Halten Sie Ihre Augen bei der Verwendung von Haarspray oder anderen Aerosolen geschlossen.
- Befolgen Sie stets die Anweisungen in dieser Broschüre und alle Hinweise, die Sie von Ihrem Kontaktlinsenadapter für das richtige Handhaben, Aufsetzen, Abnehmen und Anwenden Ihrer Kontaktlinsen erhalten.
- Tragen Sie die Kontaktlinsen nie länger als den bestimmungsgemäß vorgesehenen Zeitraum.

11

Inhaltsverzeichnis

Einführung	5
Verwendungszweck	6
Tragemodus	7
Kontraindikationen	7
Wichtig – Was Sie über das Tragen von Kontaktlinsen wissen sollten	8
Nebenwirkungen	9
Sicherheits-Check	10
Hygiene	11
Verpackung der Kontaktlinsen	12
Aufsetzen der Kontaktlinsen	13
Platzieren der Kontaktlinsen auf dem Auge	14
Zentrieren der Kontaktlinse	15
Vorgehensweise bei einer feststehenden (nicht beweglichen) Kontaktlinse	16
Vorgehensweise bei einer ausgetrockneten (dehydrierten) Kontaktlinse	16
Abnehmen der Kontaktlinsen	16
Sollten Ihre Kontaktlinsen zur Neige gehen	17
Hinweise für alterssichtige Kontaktlinsen-träger (Monovision und Multifokal)	18
Weitere wichtige Informationen	19
Zusammenfassung	21
Nebenwirkungen	22
Persönliche Daten	23

4

- Allergie auf Inhaltsstoffe einer Lösung, die zur Pflege Ihrer Kontaktlinsen verwendet wird, z.B. Thiomersal oder Quecksilberhaltige Bestandteile.
- Aktive Hornhautinfektionen (durch Bakterien, Pilze, Protozoen oder Viren).
- Wenn es zu Rötungen oder Reizungen des Auges kommt.

Wichtig – Was Sie über das Tragen von Kontaktlinsen wissen sollten

Es ist äußerst wichtig, dass Sie die Anweisungen Ihres Kontaktlinsenadapters in Bezug auf die ordnungsgemäße Anwendung Ihrer Kontaktlinsen befolgen. Hinsichtlich des Tragens von Kontaktlinsen sind folgende Warnungen zu berücksichtigen:

- Die Ein-Tages-Kontaktlinsen von ACUVUE® sind für das Tragen und den einmaligen Gebrauch bestimmt. Studien haben gezeigt, dass durch das Tragen von weichen Ein-Tages-Kontaktlinsen das Risiko von einigen Komplikationen wie Beschwerden und Entzündungen sinkt, die mit der Handhabung und Pflege von Kontaktlinsen in Zusammenhang stehen. Durch eine erneute Verwendung steigt dieses Risiko.
- Probleme beim Tragen der Kontaktlinsen oder beim Gebrauch der Pflegeprodukte können zu schweren Verletzungen am Auge führen. Die richtige Anwendung und Pflege der Kontaktlinsen sowie der richtige Gebrauch der Pflegeprodukte (u. a. die Reinigung des Aufbewahrungsbehälters) sind unerlässlich für die sichere Nutzung der Kontaktlinsen.[†]
- Augenbeschwerden (z. B. Hornhautgeschwüre) können sich rasch entwickeln und zum Sehverlust führen.
- In Studien wurde festgestellt, dass das Risiko einer ulzerativen Keratitis bei Kontaktlinsen-trägern im VT-Modus (verlängertes Tragen) höher ist als im TT-Modus (Tagestragen).
- Wenn TT-Träger die Kontaktlinsen über Nacht auf dem Auge belassen (entgegen dem freigegebenen Verwendungszweck dieser Linsen), ist das Risiko einer ulzerativen Keratitis höher als bei TT-Trägern, die die Kontaktlinsen bestimmungsgemäß nur am Tag tragen.

[†] New England Journal of Medicine, September 21, 1989, 321(12), pp 773-783.

8

Verpackung der Kontaktlinsen

Zum Öffnen der Box ziehen Sie die Öffnungsklappe auf der Vorderseite nach oben und durchbrechen die Versiegelung.

Zum Verschließen der Box stecken Sie die Klappe einfach in den Schlitz.

Jede Kontaktlinse ist einzeln in einem Blister verpackt, um die Sterilität zu gewährleisten.

VERWENDEN SIE DIE KONTAKTLINSEN NICHT, wenn die sterile Blisterverpackung geöffnet oder beschädigt ist oder das Verfallsdatum überschritten wurde .

So öffnen Sie eine einzelne Blisterverpackung:

1. Trennen Sie zunächst ein Kontaktlinsenblistervom restlichen Blisterstreifen ab. Achten Sie dabei darauf, die anderen Blisterverpackungen nicht zu beschädigen.
2. Schütteln Sie den Blister, damit sich die Kontaktlinse frei in der Lösung bewegen kann.
3. Ziehen Sie die Folie ab. Gelegentlich kommt es vor, dass die Kontaktlinse an der Verschlussfolie oder am Blister haften bleibt. Dadurch wird die Sterilität der Kontaktlinse jedoch nicht beeinträchtigt; Sie können sie ohne Bedenken verwenden.
4. Berühren Sie die Kontaktlinse vorsichtig mit der Fingerspitze und achten Sie darauf, die Linse nicht mit den Fingernägeln zu beschädigen. Es empfiehlt sich, die Nägel kurz und glatt zu halten.
5. Entnehmen Sie die Kontaktlinse vorsichtig aus dem Blister, indem Sie sie am Rand entlang nach oben schieben. Verwenden Sie hierfür niemals Pinzetten oder andere Hilfsmittel.

Einführung

Herzlichen Glückwunsch! Sie gehören zu den vielen tausend Menschen auf der ganzen Welt, die den Komfort und die Annehmlichkeiten der ACUVUE® Kontaktlinsen von Johnson & Johnson Vision Care, dem weltweit führenden Kontaktlinsenhersteller, zu schätzen wissen.

ACUVUE® Kontaktlinsen sind weich, dünn und flexibel. Dadurch sind sie gleich von Beginn an bequem zu tragen. Da die Kontaktlinsen sauerstoffdurchlässig sind, tragen sie dazu bei, Ihre Augen frisch und gesund zu halten. Die Linsen bieten den Augen darüber hinaus Schutz vor schädlicher UV-Strahlung.

Die Entwicklung von Kontaktlinsen in der Qualität der ACUVUE® Kontaktlinsen zu solch niedrigen Kosten, dass die Kontaktlinsen täglich ausgetauscht werden können, war ein gewaltiger Durchbruch in der Herstellungstechnologie.

Wie bei allen Kontaktlinsen handelt es sich auch bei ACUVUE® Kontaktlinsen um Medizinprodukte. Regelmäßige Nachkontrollen durch Ihren Kontaktlinsenadapter sind für den langfristigen Erhalt Ihrer Augengesundheit und Sehkraft unerlässlich. Wenn Sie Kontaktlinsen für den einmaligen Gebrauch verwenden, benötigen Sie keine Reinigungs- und Desinfektionslösungen.

Setzen Sie einfach jeden Morgen ein neues Paar Kontaktlinsen auf und entsorgen Sie die Linsen jeden Abend.

5

• Das Gesamtrisiko einer ulzerativen Keratitis kann durch sorgfältige Beachtung der Vorschriften für die Pflege der Kontaktlinsen und des Aufbewahrungsbehälters vermindert werden.

• In Studien wurde festgestellt, dass das Risiko einer ulzerativen Keratitis bei Kontaktlinsen-trägern, die zugleich Raucher sind, höher ist als bei Nichtraucherern.

• Sollten Augenbeschwerden, übermäßiger Tränenfluss, Änderungen der Sehqualität, Rötungen der Augen oder sonstige Beschwerden auftreten, nehmen Sie Ihre Kontaktlinsen sofort ab und kontaktieren Sie umgehend Ihren Kontaktlinsenadapter.

• Es wird empfohlen, dass Sie Ihren Kontaktlinsenadapter regelmäßig, wie angegeben, aufsuchen.

• Die Kontaktlinsen sollten weder in der Badewanne noch beim Schwimmen und bei anderen Wassersportarten mit Wasser in Kontakt kommen. Andernfalls besteht ein erhöhtes Risiko, dass durch Keime schwere Augeninfektionen entstehen, die bis zum Verlust des Sehvermögens führen können. Wenn die Kontaktlinsen dennoch mit Wasser in Kontakt gekommen sind, sollten sie entsorgt und durch ein neues Paar ersetzt werden. Für Empfehlungen zum Tragen von Kontaktlinsen bei Wasseraktivitäten wenden Sie sich an Ihren Kontaktlinsenadapter.

Nebenwirkungen

Beim Tragen von Kontaktlinsen können folgende Probleme auftreten:

- Augenbrennen, stechender Augenschmerz oder Augenjucken.
- Beim ersten Tragen der Kontaktlinsen kann es zu einem Unbehagen kommen.
- Fremdkörpergefühl.
- Es kann aufgrund peripherer Infiltrate, peripherer Hornhautgeschwüre und Hornhauterosionen zu einigen vorübergehenden Beschwerden kommen. Es können andere physiologische Symptome auftreten, wie lokale oder allgemeine Ödeme, Hornhautgefäßneubildungen, Hornhautspitzungen, Injektionen, tarsale Abnormitäten, Regenbogenhautentzündungen und Bindehautentzündungen beobachtet werden, von denen einige bei geringer Ausprägung klinisch akzeptabel sind.

9

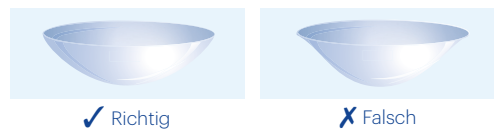
Aufsetzen der Kontaktlinsen

Um Verwechslungen zu vermeiden, sollten Sie es sich angewöhnen, die erste Kontaktlinse immer auf das rechte Auge aufzusetzen.

Vergewissern Sie sich vor dem Aufsetzen der Kontaktlinse, dass diese keine Einkerbungen oder Risse aufweist. Falls die Kontaktlinse beschädigt ist, werfen Sie sie weg und nehmen eine neue Linse.

Vergewissern Sie sich, dass sich die Kontaktlinse nicht umgestülpt hat.

Platzieren Sie die Kontaktlinse auf der Spitze Ihres Zeigefingers und überprüfen Sie die Linse im Profil. Die Kontaktlinse sollte eine schüsselähnliche, natürlich gebogene Form aufweisen. Wenn der Rand der Kontaktlinse tendenziell nach außen zeigt, hat sich die Linse umgestülpt. Eine weitere Methode, um dies festzustellen, besteht darin, die Kontaktlinse sanft zwischen dem Daumen und dem Zeigefinger zu drücken. Der Rand sollte sich nach innen biegen. Bei einer umgestülpten Kontaktlinse biegt sich der Rand leicht nach außen.



Andere Möglichkeit:

Platzieren Sie die Kontaktlinse auf der Spitze Ihres Zeigefingers, halten Sie sie in Augenhöhe und betrachten Sie die Zahlenfolge 123. Wenn Sie die Zahlen als „123“ sehen, ist die Kontaktlinse richtig ausgerichtet; wenn Sie die Zahlen jedoch in umgekehrter Reihenfolge und spiegelverkehrt sehen, hat sich die Linse umgestülpt. Wenn die Kontaktlinse umgestülpt ist (Zahlen in umgekehrter Reihenfolge und spiegelverkehrt), sollten Sie die Linse andersherum stülpen und die Zahlenfolge erneut betrachten, um sicherzustellen, dass die Linse nun richtig ausgerichtet ist.

13